

1. Agreement between a Father and a Weaver
September 28, 1027

Frantz 1975
פ' 12

1. הסכם בין אב לבין אורג על הקנייה מקצוע
האריגה לבנו במשך ארבעה חדשים

ENA NS 2, II, f. 41a

- 1 חצר פי בית דין פי יום אלכמים לה וכ יום מצא מן
- 2 חשרי שנת אשלת לשטרות בכניסת הירושלמים
- 3 בשר בן אפרים וברהון בן יחיה ואעתרף בשר הדא אנה
- 4 קד אגר ולדה יוסף לברהון הדא ארבעה אשהר
- 5 אולהא דאס שהר מרחשון מן הדת אלסנה אלמקדם דכרהא
- 6 ואכרהא סלך שהר שבט מן הדא אלתאריך בסתין דרהמא
- 7 פי כל שהר כמסה עשרה דרהמא עלי אנה ענד אנקיזא
- 8 הדת אלארבעה אשהר יכן קד צלח יוסף הדא יעמל
- 9 עלי אלנול ומתי מא לס יוצל ברהון הדא ליוסף הדא
- 10 מן אלצנעה מא יצלח בהא אן יעמל מתל סאיר אלצונאע
- 11 כאן עלי ברהון אן ידפע ליוסף הדא אגרה צאנע
- 12 מדה טבלגהא <ארבעה> אשהר אן כב ואקני מנהום גמיעא בגמיע מא דוכיר ווציף פי
- 13 הדא אלשימוש וחצר איזא יוסף בן בשר וקורי עלי^ה גמיע
- 14 מא פי הדא אלשימוש ורצי ביה ואקני מנהמא גמיעא
- 15 ברזא מנהום ואשרט בהרון (!) הדא עלי יוסף הדא ועלי
- 16 אבוה אנה [א] לא יבטל ען מעישחווה אלא ען עודר
- 17 ויחאסב באלאגרה ולא יכור פי עלמה (=עמלה) ואקני מנהם
- 18 בדלך יפת החזן בירבי דויד החזן ריח
- 19 שלמה בר חכים ננ

Draft

ed. 529
Fritz Annual
1975

ה'תשנ"ח
ב' אב תשנ"ח
ה'תשנ"ח
אברהם חגית

2,
ENA NS/II, f. 41a

- 1 חצר פי בית דין פי יום אלכמיס לה וכ יום מצא פן
- 2 אשכנזי אשכנזי חשרי שנה אשכנזי לשטרות בכניסת הירושלמיס
- 3 בשר בן אפרים וברהון בן יחיה ואעתרף בשר הדא אנה
- 4 קד אגר ולדה יוסף לברהון הדא ארבעה אשהר
- 5 אולהא ראס שחר מרחשון מן הדה אלסנה אלמקדס דכרהא
- 6 ואכרהא סלך שחר שבט מן הדא אלתאריך בסתין דרהמא
- 7 פי כל שחר ~~כמה~~ עשרה דרהמא עלי אנה ענד אנקילזא
- 8 הדה אלארבעה אשהר יכין קד צלה יוסף הדא יעמל
- 9 עלי אלנול ומתי מא לס יוצל ברהון הדא ליוסף הדא
- 10 מן אלצנעה מא יצלה בהא אן יעמל מתל סאיר אלצונאע
- 11 כאן עלי ברהון אן ידפע ליוסף הדא אגרה צאנע
- 12 וקני מנהום גמיעא בגמיע מא דוכיר ווציף פי
- 13 הדא אלשימוש וחזר איזא יוסף בן בשר אגרא וקני עלי גמיע
- 14 מא פי הדא אלשימוש ורזי צא ביה וקני מנהמא בגמיעא
- 15 ברזא מנהום ואשרט בהרון הדא עלי יוסף הדא ועלי
- 16 אבוח אנה לא יבטל ען מעישתוה אלא ען עולר
- 17 ויחאסב באלאגרה ולא יכוף פי עלמה וקני מנהם
- 18 בדלך יפת החזון בירבי דויד החזון ריח
- 19 שלמה בר חכים ננ

<אברהם>

1. הסכט בין אב לבין אורג על הקניית מקצוע
האריגה לבנו במשך ארבעה חדשים

ENA NS 2, II, f. 41a

- 1 חצר פי בית דין פי יום אלכמיס לה וכ יום מצא מן
- 2 חשרי שנת אטלט לשטרות בכניסת הירושלמים
- 3 בשר בן אפרים וברהון בן יחיה ואעתרף בשר הדא אנה
- 4 קד אגר ולדה יוסף לברהון הדא ארבעה אשהר
- 5 אולהא ראס שחר מרחשון מן הדא אלסנה אלמקדם דכרהא
- 6 ואכרהא סלך שחר שבט מן הדא אלתאריך גסתין דרהמא
- 7 פי כל שחר כמסה עסרה דרהמא עלי אנה ענד אנקיצא
- 8 הדא אלארבעה אשהר יכין קד צלח יוסף הדא יעמל
- 9 עלי אלגול ומתי מא למ יוצל ברהון הדא ליוסף הדא
- 10 מן אלצנעה מא יצלח בהא אן יעמל מחל סאיר אלצונאע
- 11 כאן עלי ברהון אן ידפע ליוסף הדא אגרה צאנע
- 12 מדה מבלגהא <ארבעה> אשטר אונכר ואקני מנהום צמיצא בגמיע מא דוכיר ווציף פי
- 13 הדא אלשימוש וחצר איצא יוסף בן בשר וקורי עלי^ה גמיע
- 14 מא פי הדא אלשימוש ורצי ביה ואקני מנהמא גמיעא
- 15 ברצא מנהום ואשרט בהרון (!) הדא עלי יוסף הדא ועלי
- 16 אבוה אנה [א] לא יבטל ען מעישתוה אלא ען עודר
- 17 ויחאסב באלאגרה ולא יכור פי עלמה (=עמלה) ואקני מנהם
- 18 בדלך יפת החזן בירבי דויד החזן ריה
- 19 שלמה בר חכים ננ